

**Single form for the registration of companies posting workers to Italy at Casse Edili/Edilcasse**

**Modulo unico iscrizione impresa in distacco transnazionale in Italia presso Casse Edili/Edilcasse – vers.  
INGLESE**

To the Cassa Edile/Edilcassa:/Alla Cassa Edile/Edilcassa: \_\_\_\_\_

The undersigned company / La sottoscritta impresa \_\_\_\_\_

VAT Number / P.IVA \_\_\_\_\_

Italian BNI fiscal code (if already assigned for previous registration at this or other Italian Cassa Edile/Edilcassa) / Codice fiscale italiano BNI (se già assegnato per precedente iscrizione presso questa o altra Cassa Edile/Edilcassa italiana)

With legal premises at: / Con sede legale in:

Street address / Via \_\_\_\_\_ No/N \_\_\_\_\_

Postal Code / CAP \_\_\_\_\_ City / Città \_\_\_\_\_

Foreign country / Paese estero \_\_\_\_\_

And, if different, administrative headquarters at: / E, se diversa, sede amministrativa in:

Street address / Via \_\_\_\_\_ No/N \_\_\_\_\_

Postal Code / CAP \_\_\_\_\_ City / Città \_\_\_\_\_

Foreign country / Paese estero \_\_\_\_\_

Phone/Mobile phone / Telefono/Cellulare \_\_\_\_\_

Fax / Fax \_\_\_\_\_ E-Mail / Mail \_\_\_\_\_

## Mod. CNCE\_Distacco\_IMP1

Affiliated for the purposes of social security contributions of posted workers at the \_\_\_\_\_ institution, from \_\_\_\_\_ (foreign country) /

Iscritta ai fini della contribuzione sociale per i lavoratori in distacco presso l'ente -----, del paese estero -----

Or / Oppure

In process of affiliating at the Italian INPS and INAIL social security institutes for posted workers /  
Con posizione in fase di apertura per i lavoratori in distacco presso gli istituti di sicurezza sociale italiani INPS e INAIL

Or / Oppure

Affiliated for posted workers at the Italian social security institutes INPS, with number \_\_\_\_\_ and INAIL, with number \_\_\_\_\_ /  
Con posizione aperta per i lavoratori in distacco presso le istituzioni di sicurezza sociale italiane INPS numero ----- e INAIL numero -----

Legal status (in the language of the country of origin): /

Forma giuridica (denominazione in lingua del paese di origine): \_\_\_\_\_

Bank account held by: / Conto corrente intestato a:

\_\_\_\_\_

at (Name of the financial institution): / presso (nome istituto credito):

\_\_\_\_\_

Country: / Paese: \_\_\_\_\_

IBAN:

\_\_\_\_\_

BIC: \_\_\_\_\_ SWIFT: \_\_\_\_\_

In view of the construction works to carry out on a temporary basis in Italy as: /

In considerazione dei lavori edili da svolgere temporaneamente in Italia in qualità di:

Temporary work agency / Agenzia di somministrazione

Subcontractor of a company belonging to the same group / Impresa in appalto presso ditta appartenente allo stesso gruppo

Subcontractor of another company/client / Impresa in appalto presso altra ditta/cliente

Legal representative: / Legale rappresentante:

Name / Nome \_\_\_\_\_ Surname / Cognome \_\_\_\_\_

## Mod. CNCE\_Distacco\_IMP1

Sex / Sesso M/M F/F Place of birth / Nato a \_\_\_\_\_ Date/il \_\_\_\_\_

Contact person (if different) / Referente (se diverso)

Name/Nome \_\_\_\_\_ Surname / Cognome \_\_\_\_\_ Sex / Sesso M/M F/F

Place of birth / Nato a \_\_\_\_\_ Date/il \_\_\_\_\_

E-Mail / Mail \_\_\_\_\_ Phone /Tel \_\_\_\_\_

For the transnational posting of workers at / Per il distacco transnazionale di lavoratori presso

Name of the host undertaking / Nome azienda distaccataria \_\_\_\_\_

Fiscal code / VAT Number / C. fiscale/P. IVA \_\_\_\_\_

Construction site located at: / Cantiere ubicato in:

Street address / Via \_\_\_\_\_ No/N \_\_\_\_\_

City / Città \_\_\_\_\_

Undertakes to apply the following national collective agreement and the related territorial collective agreement for matters indicated at article 4 of the legislative decree 136/2016 (or in its entirety if temporary work agency): /

Si obbliga ad applicare il seguente Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro ed il relativo contratto integrativo territoriale per le materie indicate all'articolo 4 del decreto legislativo 136/2016 (o nella sua interezza se agenzia di somministrazione):

Industry and Cooperatives (code F012) / Industria e  
Cooperative (codice F012)

Craft (code F015) / Artigianato (codice F015)

Small and Medium Enterprises (Confapi) (code F018) / Piccole  
e Medie Imprese (Confapi) (codice F018)

For the following type of works / Per lavori di \_\_\_\_\_

Expected to end in the following month / E con termine previsto nel mese di \_\_\_\_\_

instructs the following labour consultancy firm to manage monthly declarations and payroll: /

incarica di gestire le paghe e le denunce mensili lo studio di consulenza del lavoro:

\_\_\_\_\_

Contact person (Labour Consultant): / Referente (Consulente del Lavoro):

Name/Nome \_\_\_\_\_ Surname / Cognome \_\_\_\_\_

Street address / Via \_\_\_\_\_ No / N \_\_\_\_\_ Postal Code / CAP \_\_\_\_\_

**Mod. CNCE\_Distacco\_IMP1**

City / Città \_\_\_\_\_ VAT Number/ P. IVA \_\_\_\_\_

Phone/Mobile phone / Telefono/Cellulare \_\_\_\_\_ Fax / Fax \_\_\_\_\_

E-mail / Mail \_\_\_\_\_ PEC / PEC \_\_\_\_\_

Attaches a translated copy of the registration certificate at the Business Register of the sending country to this form

And undertakes

To apply the Statute and the Regulation of this *Cassa*

To submit online monthly declarations to this *Cassa*

To promptly notify this *Cassa* about the dates of beginning, of suspension and recovery, or of termination of the activity, as well as about possible changes in the address or in the name of the company occurring during the period of works in Italy

To forward the personal data sheet to access benefits supplied by the *Cassa* to workers posted to Italy, and /

Allega alla presente copia tradotta del certificato di iscrizione alla Registro delle imprese del paese di origine

Si impegna

ad osservare lo Statuto e il Regolamento della *Cassa*

ad inviare telematicamente le denunce mensili presso la *Cassa*

a comunicare tempestivamente alla *Cassa* la data di inizio, di sospensione, di ripresa e di cessazione di attività nonché le eventuali variazioni di indirizzo o di ragione sociale che occorrono nel periodo in cui effettua lavori edili in Italia

ad inoltrare ai lavoratori in distacco in Italia la scheda anagrafica per l'accesso alle prestazioni offerte dall'Ente e

Applies for the registration at the \_\_\_\_\_ (*Cassa*), with effect from \_\_\_\_\_/

Chiede l'iscrizione presso la *Cassa* -----, a partire da -----

Place and date /

Stamp and signature of the company's legal representative/

Luogo e data

Timbro e firma del legale rappresentante dell'impresa

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Consent for the processing of personal data**

**Consenso al trattamento dei dati personali**

I, the undersigned, having read the privacy policy available on the web-site of this *Cassa*, agree with the processing of personal data for the *Cassa* institutional activities, as regulated by law and collective agreement and in line with the Regulation (EU) 679/2016. /

Il sottoscritto, presa visione dell'informativa privacy disponibile sul sito della Cassa, accetta il trattamento dei dati personali ai fini dell'attività istituzionale della Cassa, come disciplinata da legge e contratto collettivo e in conformità con il regolamento europeo 679/2016.

Place and date/

Luogo e data

---

Stamp and signature of the company's legal representative /

Timbro e firma del legale rappresentante dell'impresa

---